

LEGENDA

Il testo dell'autografo è trascritto in carattere nero, rosso o violetto, conformemente al colore degli inchiostri utilizzati dall'autore (che, ad esempio, scrive le didascalie sempre in rosso).

Le lettere e le parole cassate sono trascritte utilizzando il barrato (~~xyz~~).

Le aggiunte in interlinea superiore o inferiore sono indicate ponendo rispettivamente il testo in apice ^(xyz) o in pedice _(xyz).

Quando la nuova lezione è inserita in interlinea, la variante cassata in rigo è trascritta in barrato, mentre la correzione sostitutiva in interlinea superiore o inferiore è indicata ponendo il testo rispettivamente in apice o in pedice.

Es. 1) ~~fanno~~ ^{son fatte}

2) ~~Ha~~ _{aveva}

Nel caso di lettere o parole ricalcate, le lettere o le parole sottostanti sono in barrato (~~xyz~~) e precedono le lettere e le parole soprastanti.

Es. 1) LANDOLÐFO

2) ~~E~~ Poiché

3) ~~credeva~~ pensava

Se una lezione è ricavata da un'altra mediante la sola aggiunta di lettere direttamente in rigo, le lettere aggiunte sono evidenziate dal colore azzurro (xyz).

I tre puntini tra parentesi quadra [...] indicano gruppi di lettere o parola illeggibili; due terne di puntini [... ...] indicano due parole illeggibili.

Le parentesi uncinate < > sono utilizzate per integrare parole o lettere mancanti in caso di scrizione scarsamente leggibile per cassatura o perché la carta è danneggiata nel luogo corrispondente.